

Végszámotól

4 ad
ből

Egyes szám ára 4 fillér.

TIZENNEGYEDIK ÉVFOLYAM.

234. SZÁM.

SZERDA, 1916. AUGUSZTUS 23.

DEBRECZENI FÜGGETLEN ÚJSÁG

ELŐFIZETÉSI ÁR: HELYBEN: EGY HÓRA 1 K 40 F. NEGYEDÉVRE 4 KORONA, VIDÉKEN: EGY HÓRA 1 KORONA 50 FILLÉR, NEGYEDÉVRE 4 KORONA 50 FILLÉR

✦ POLITIKAI NAPILAP ✦

FELELŐS SZERKESZTŐ: DR. HEGEDŰS LORÁNT
KIADÓTULAJDONOSOK: HOFFMANN ÉS KRONOVITZ
SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL: PIAC-UTCA 49

A bolgárok elfoglalták Szereszt

A franciák nagy veresége a Struma völgyében — A németek a Malka Nidza hegyen az összes szerb állásokat elfoglalták — Zabienél, a Tatar-szoros vidékén és Wolhyniában visszavertük az orosz csapatok támadásait — Ujabb nagy harcok a Somme-fronton

A balkáni harctér

Höfer jelentése

Budapest, augusztus 22. (Miniszterelnökség sajtóosztálya.) — A főhadiszállás jelentése az olasz hadszíntérről:

A helyzet változatlan.
HÖFER altábornagy,
a vezérkar főnökének helyettese.

A német jelentés

Berlin, augusztus 22. — (Miniszterelnökség sajtóosztálya.) A nagy főhadiszállás jelentése a Balkán-hadszíntérről:

A Malka Nidza-Planinán levő összes szerb állásokat elfoglaltuk. — Támadásunk tovább halad.

Az ellentámadásra előrenyomuló ellenséget a Dzemaat-Jerl mentén és a Mogleva területén több ízben véresen visszavertük.

A Butkova- és Tahino-tó között a francia haderőket a Strumán túl vetettük vissza. Tovább keletre elfoglaltuk a Sjemnica-Planina hegygerincet.

LEGFELSŐBB HADVEZETŐSÉG.

A bolgár jelentés

Szófia, augusztus 22. (Magyar Távirati Iroda.) A bolgár vezérkar jelenti augusztus hó 21-én:

A Struma-völgyben a Tahino- és a Budkovo-tó között operáló csapataink tegnap előrenyomultak és az ellenséget a Struma jobb partján túl visszavetették. A folyó balpartján megszállottuk Hasznafar, Paraki-Dzuma, Kumli, Elizan, Todorovo, Nevolen, Jeniköj, Karadziköj, Bala-Kristian és Kamila községeket, ahol berendezkedtünk.

Ezen a vidéken megvertük a francia Berthier-dandárt, amely az 1., 4. és 8. afrikai vadászrezdéből, 3 zászlóalj zuávból és 1 lovasított tüzérosztagból áll. 40 fogoly, köztük 1 százados és 1 századparancsnok került a kezünkre. Egy lovasosztály számos lóval szintén meg-

adta magát. A franciák sok halottat és sebesültet hagytak a csatatéren.

A Vardar-völgyben a rendes ágyuzás. A jobbszárny folytatja offenzíváját. Florinától délre operáló csapataink tegnap elfoglalták a Nala-Reka hegyhálat és most folytatják előnyomulásukat déli irányban.

A keleti irányban Florina—Banica—Ostrovo irányában előnyomuló csapatok a Mizza-Planina taraján megtámadtak egy rendkívül erősen elszáncolt ellenséges állást, amelyet a szerb Duna-hadosztály és a Vardar-hadosztály két ezrede védelmezett. Tegnap este 6 óra felé megszállottuk ezt az állást, valamint Gornicevo falut, ahol egy egész századot 3 tiszttel együtt elfogtunk. — Az ellenség keleti irányban vonul vissza. Előnyomulásunkat folytatjuk.

Sarrail terve füstbe ment

Rotterdam, augusztus 22. A francia sajtó nagyon ovatosan ír a Szaloniki körüli harcok föllángolásáról. Csak az Echo de Paris-ban hangoztatja Marcel Hutin, hogy az iniciatíva a központi hatalmaktól eredt, reméli azonban, hogy Sarrail nem lepődött meg, hanem megtette az elővigyázati intézkedéseket.

Genf, augusztus 22. A párisi katonai kritikusok szerint Sarrailnak az volt a terve, hogy a bolgárok által megszállott Rupel-erőd megkerülésével fogja elérni a Struma-völgyet és Jekow bolgár tábornokot bekeríteni. Ez a terv a német és a bolgár sikerek folytán teljességgel tarthatatlan lett. A francia tudósítások szerint a szerb gyalogság mellé francia és angol lőtegeket állítottak.

Sarrail „offenzívája”

Genf, augusztus 22. A Sarrail-hadsereg offenzívája megkezdésének hírére Párisban meglehetősen hitetlenséggel fogadják. — A radikális sajtó hangsúlyozza, hogy az időjárás május óta nagyon ártalmas és változás nem várható.

Pozzi ezt írja a Patrie-ban: Amíg Románia megőrzi abszolút kétes magatartását, Sarrail tábornoknak minden komoly vállalkozást kerülni kell.

Vaux tábornok azt írja az Ouvre-ben, hogy a Sarrail hadseregében szolgáló franciák közül a legtöbben vérszegények lettek és elerőtlenedtek a nagy hőség miatt. A hadseregnek sürgős szüksége van öszvérekre. A bolgárok a Sarrail tábornok frontja körüli háromszáz méter magas hegyláncot német mintára a legerősebb erődítés módjára megerősítették, úgy, hogy az offenzíva csak állóharc lenne.

A bolgárok előnyomulása

Hága, augusztus 22. (Magyar Távirati Iroda.) Miután a görögök kiűrtették Demir Hissart, a bolgárok folytatják az átkelést a Struma folyón. A balparton megütköztek az angol lovassággal.

Lugano, augusztus 22. A Corriere della Sera jelenti Szalonikiból, hogy a bolgárok rohamosan nyomulnak előre. Különösen nevezetes a bolgár lovasság gyors előrehaladása.

Szeresz a bolgároké

Szófia, augusztus 22. (Magyar Távirati Iroda.) A bolgár csapatok tegnap délután benyomultak Szereszbe. A várost védő francia csapatok Nigrita felé vonulnak.

A bolgár invázió és a görögök

Lugano, augusztus 22. (Magyar Távirati Iroda.) A milanoi lapok jelentik Athénből, hogy a görög minisztertanács állandóan permanenciában van. Zaimisz miniszterelnök tanácskoztott Dusmanisz vezérkari főnökkel és ennek helyettesével, majd Elliot angol követtel tárgyalt. A megbeszélés, úgy látszik, a bolgár invázió ellenében tanúsított csekély görög ellenállásra vonatkozott.

A bolgár offenzíva hatása Romániában

Bukarest, augusztus 22. (Magyar Távirati Iroda.) Az Universul a következőket írja a balkáni eseményekről: Bulgária csapatát akar mérni az entente-seregekre, hogy jövőre egész haderejével rendelkezhesse. A bolgár offenzíva vakmerő cselekedet. Ugy látszik, a bolgárok tudják, hogy országuk fennállása forog kockán.

ROMANIA
Szófia, Csütörtök
Augusztus 23—24.
Kiváló film-ajánlatok

**A 645-ös
Eorsjegy**
deaktivált
3 felvonásban.

A költői ember
bűnügyi tragédia
3 részben.
Főszereplő:
ELSE FRÖHLICH.

Édes a bosszu
humoros.
Rialóse partján
természeti felvétel.

APOLLO
az „Uranus” helyiségben
Korona-passzage, Csapó u.

Dr. Meiszto.
Modern Fauszt-tragedia
4 felvonásban.
Főszereplők: Gunnar
Tolinas, Carlo Wiebb
és Fritz Petersen

Jón a miniszter
vigaszt.
Kinokop
aktuális humorcsok.
Működő szerkelt
menyasszony
bohózat.

Augusztus 22.
ÉSEK
isa tíz szolg
ér. A délután
a szavanként
szállt
k az összes
aphatók már
nál Fűvész-
i.
szülő
fü azonnal
Fisch Bazár
járó
garcon lakás-
tetik Ferenc
8. I. emelet.
utó fü
elépésre felvé-
her Vilmos
ér 3.
szülő
Félegyházy
erületében.
használt
ok, téli férfi
ók. Szentanna
ADÓ
gázszuterek
olcsón.
ins háromágu
pa, 1 huzós
jtos ebédli-
tágu részusz-
zerü lira és 1
egész jó álla-
yűt összesen
ért sürgősen
adó.
dóhivatalban.
szó azon
PAN
yérdemű
„Gyors-
zzeni” és
60—62%
bb minő-
elő.
lóan alkal-
skedésben.
pangyár
24. szám.
cég
tőja
ndők,
k,
elők
ra!
lisze
dús
EL.
ekinteben
rduljanak
mal
lához
e, honnan
en kapnak
elérésére.

Az orosz háboru

Höfer jelentése

Budapest, augusztus 22. (Miniszterelnökség sajtóosztálya.) — *A főhadiszállás jelentése az orosz hadszíntérről:*

Károly főherceg lovassági tábornok hadseregarcvonalai: Zábice mellett Bistrzecnél és a Tatár-szoros körletében az oroszok többszörös támadásait visszavertük. Zlonától délnyugatra osztagaink sikeres ütközetekben 100 foglyot ejtettek és 2 gépfegyvert zsákmányoltak.

Hindenburg vezértábornagy hadseregarcvonalai: A Perepelniki—Pieniaki szakaszon az ellenség Böhm-Ermolli vezérezredes hadserege ellen újra megkezdte támadásait. Elkétkintve egy keskeny árokrészttől, amelyért még folyik a harc, az oroszok leg-súlyosabb áldozatai ellenére összes állásainkat megtartottuk.

A sarny—koveli vasut mentén és Smolarynál az ellenség néhány előretolt árkát elvesztette, mely alkalommal 2 gépfegyvert zsákmányoltunk.

Rudka-Czerwiszczenél az oroszok tegnap is a legnagyobb erőfeszítéseket fejtették ki, hogy a Stochod nyugati partján tért nyerjenek. Kivétel nélkül visszavertük az ellenséget, amely mindenütt ezerszámra vesztette embereit és ezenkívül 2 tisztet, 270 főnyi legénységet és 4 gépfegyvert hagyott kezünkön. A bajor lovaszrezdek között harcoló Ferenc császár dragonyosaink ismét méltóknak mutatkoztak régi hírnevükre.

HÖFER altábornagy,
a vezérkar főnökének helyettese.

A német jelentés

Berlin, augusztus 22. — (Miniszterelnökség sajtóosztálya.) *A nagy főhadiszállás jelentése a keleti hadszíntérről:*

Hindenburg vezértábornagy arcvonalai: A Stochod mentén az oroszok folytatták makacs támadásaikat. Rudka-Czerwiszcze vidékén bajor lovasság osztrák-magyar dragonyosokkal az ellenséget legnagyobb veszteségei mellett mindenkor visszaverte. 2 tisztet és 270 főnyi legénységet elfogtak és 4 gépfegyvert zsákmányoltak. A Smolarynál levő ellenséges előrsők ellen végrehajtott vállalkozásokban 50 foglyot és 2 gépfegyvert szereztünk.

A Luh- és Graberka-szakaszon és tovább délre az oroszok támadásai általában már a zárótüzben összeomlottak. Pieniaki és Zwyzyn mellett az ellenség kis árokrészbe benyomult. Zwyzynnél eddig még nem vertük ki.

Károly főherceg lovassági tábornok arcvonalai: A Stepansky és Kreta magaslaton levő új állásaink ellen a Czarni Czeremosz két oldalán intézett ismételt ellentámadások teljesen meghiúsultak.

LEGFELSŐBB HADVEZETŐSÉG.

5000 orosz halott a horozankai csatában

Köln, augusztus 22. A *Kölnische Zeitung* haditudósítója a Horozanka melletti harcokról azt jelenti, hogy az oroszoknak ott augusztus 14-ikétől 17-ikéig 5000 halottjuk volt, míg saját sebesültjeink és halottaink száma mindössze 80. A vasárnap éjjel végrehajtott orosz előretörés akadályaink előtt összeomlott, ahol sok százával feküdtek az orosz halottak és a legcsekélyebb szellő borzasztó hullaszagot hordott szét.

Orosz készülődés Lemberg és Kovel ellen

London, augusztus 22. (Magyar Távirati Iroda.) A lapok jelentik Pétervárról, hogy keleten nagy események vannak készülöben. A folyamatban levő csapatszálitmányok irányából arra következtetnek, hogy Lemberg és Kovel ellen nagy támadás készül. Oroszország ezuttal ki akarja erőszakolni keleten a löntést.

Románia döntés előtt

Az entente tárgyalásai Bratianuval

Lugano, augusztus 22. (Magyar Távirati Iroda.) A *Secolo* jelenti Bukarestből: A romániai helyzet a végsőkig feszült. Minden előkészület megtörtént, amelynek meg kell előznie Romániának a háboruba való beavatkozását. Egy entente-diplomata kijelentette, hogy a Bratianuval nemrég megindított tárgyalások kedvezően haladnak, máig azonban semmiféle precíz megállapodás nem történt.

Orosz próbagyakorlatok a romániai átvonulásra

Bukarest, augusztus 22. (Magyar Távirati Iroda.) A *Steagul* jelenti: Az orosz csapatok Reniből szállított pontonokkal partraszálló gyakorlatokat végeznek Isaceuban.

Fordulat Romániában?

Pétervár, augusztus 22. (Magyar Távirati Iroda.) A *Ruskija Wjedomosti* tudósítója táviratozza Bukarestből:

Romániában az utolsó napokban megváltozott a politikai helyzet. A katonai intézkedések megint a normálisra zsugorodtak össze. — Számolni kell azzal, hogy a közponi hatalmak újból felülkerekednek Romániában. Tekintettel a megváltozott politikai helyzetre, az orosz kormány megint beszüntette a hadiszereknek Románia részére való szállítását, mert be kellett látnia, hogy Románia beavatkozására számítani nem lehet.

Bécsi felfogás Románia magatartásáról

Bécs, augusztus 22. Az itteni politikai körökben az a fölfogás uralkodik, hogy a romániai események megítélése tekintetében új momentum nem merült föl. A russzofil politikusok és újságok, mint ezelőtt, most is igyekeznek hangulatot csinálni Romániának az entente oldalán való beavatkozása mellett, függetlenül a katonai eseményektől. Ebben az eljárásban persze benne van az uszítóknak az az önkéntelen beismerése, hogy a hadihelyzetnek, különösen ama hadszíntéri helyzetnek a józan mérlegelése, amely a román nép döntő elhatározása szempontjából elsősorban jön tekintetbe, aligha készítheti Romániát az entente által kívánt állásfoglalásra.

Ma is nagyon kérdéses még, vajjon a román politikára irányadó körök becsvágya arra irányul-e, hogy Románia kardját az entente győzelméért vessé a mérlegbe. Még azokat a román politikusokat is, akik az entente győzelmét kívánják, hogy Románia részére hasznot huzzanak belőle, aggodalom tölti el, ha látják, hogy maga az entente is csak Románia beavatkozásától és aktív segítségétől tartja függőnek ezt a győzelmet. Bukarestben nem lehet kétség aziránt, hogy az entente miként fogja föl a saját helyzetét. Ha olyan biztosnak érezné magát a végső siker tekintetében, ahogy hirdeti, akkor az orosz hadvezetőség jelentései nem éppen a mostani napokban érték volna el nevétséges és szegényletes túlzásait csucspontját; akkor a Reuternek nem lett volna szük-

sége arra, hogy a Lemberg elestéről szóló förtelmes hazugságot elterjessze és ezredszer kürtölje ki az osztrák-magyar különbéke-tervekről szóló rágalmakat.

Arra a hazugság-hadjáratra különben, melyet az entente Románia megkerítése végett Bukarestben indított, teljesen alkalmatlan időben érkeztek szövetségeseinknek a Sarrail tábornok tarka hadserege ellen a megszokott lendülettel kivívott sikerei. E hadszíntér eseményeit Bukarestben kétségkívül azzal a figyelemmel kísérik, amelyet ezek főleg a román érdekek szempontjából érdemelnek.

A belga-francia harctér

Berlin, augusztus 22. — (Miniszterelnökség sajtóosztálya.) *A nagy főhadiszállás jelentése a nyugati hadszíntérről:*

A Sommetói északra a harcok ismét nagyobb terjedelmet öltöttek. Thiepval és Poziéres közt előrehajló vonalunk ellen intézett több angol támadást visszavertünk. Állásunk egy kiszögellő részét elvesztettük. Poziérestől északkeletre és a Foureaux-erdő mellett az ellenséges rohamoszlopok tüüzünkben összeomlottak. Elkeseredett harcok fejlődtek ki Guillemont faluért, amelybe az ellenség átmenetileg behatolt. A Vilmos császárról elnevezett württembergi gyalogezred az összes támadásokat győzelmesen visszaverte és a falut szilárdan birtokában tartja. — A franciáknak Maurepas és Clairry között végrehajtott többrendbeli részletvállalkozásai sikertelenek voltak.

A Sommetól délre ujonnan harcba vetett francia erők támadtak. Az estrees—soyecourti szakaszon elvesztett árkokat ellenlökéssel ismét visszaszereztük. 1 tiszt és 80 főnyi legénység fogolyként maradt kezünkön.

LEGFELSŐBB HADVEZETŐSÉG.

A francia csapatoknak pihenni kell

Rosendaal, augusztus 22. Lloyd George-nak a francia miniszterekkel folytatott legutolsó tanácskozásairól és az ezeket követőleg György király és Poincaré elnök jelenlétében az angol főhadiszálláson megtartott tanácskozásokról beszélük, hogy a nyugati hatalmak elismerték, hogy az offenzíva csak egészen lassan halad. Stratégiai sikerek minden vonalon elmaradtak és Oroszországnak a német frontra gyakorolt nyomása is csak kevéssé tehermentesítette a nyugati hatalmakat.

Az ugynevezett frontegység helyére Briand a váltakozó front megteremtését javasolta, vagyis mivel Franciaország pihenésre szorul, azt javasolta, hogy a francia hadseregnek három hónapi pihenőt adjanak, hogy fölkészülhessen a téli hadjáratra. A nyugati frontot angol és orosz csapatok tartanák, amely célra Oroszország hat divíziót ígért. Az angol hadvezetőség elvben hozzájárult, azonban technikai aggályai voltak. Ami Belgiumot illeti, a király és Broqueville miniszterelnök között még nézeteltérések vannak, amelyek azonban el fognak oszlani. A franciák pótlására olasz csapatok kiküldését is remélik.

Robbanás egy angol municiógyárban

London, augusztus 22. (Hivatalos.) Ma délután a yorkshirei municiógyárban robbanás történt. Részletek hiányoznak. Ugy látszik, hogy emberéletben súlyos kár esett.

SZERETETADOMÁNYOKAT KÉR
a Hadsegélyző Hivatal átvételi különítménye, Budapest, IV., Váci-utca 38.

A bécsi amerikai nagykövet közeli békekötést remél

Bécs, augusztus 22. (Magyar Távirati Iroda.) A *Neue Freie Presse* tudósítója beszélgetést folytatott P. C. Penfield bécsi amerikai nagykövettel, aki a következő kijelentéseket tette:

— Minden jel arra vall, hogy a háboru elérte kulmináló pontját és aligha fokozható tovább. Belátható időn belül lélekzetvételi szünetnek kell bekövetkeznie, amelyet minden államban erősödő békes tényezők arra fognak felhasználni, hogy módot találjanak a béke megteremtésére. Józan megítélés szerint a háboru nem nagyon távoli időben vége felé közeledik.

Az olasz háboru

Höfer jelentése

Budapest, augusztus 22. (Miniszterelnökség sajtóosztálya.) — A *főhadiszállás jelentése a délkeleti hadszíntérről:*

A helyzet változatlan.

HÖFER altábornagy,

a vezérkar főnökének helyettese.

A Száva-menti diadalut álma

Lugano, augusztus 22. A milanoi *Secolo* katonai munkatársa fejtegeti az osztrák-magyar csapatok hatalmas ellenállását Görz baloldalán. E miatt szétfoszott az a rövid életű olasz illúzió, mely a Száva mentén való diadalmenetről álmodott Ausztria felé.

Az olaszok letartóztattak egy görög attasét

Berlin, augusztus 22. Az *Acht-Uhr-Blatt* jelenti Kopenhágából: Az *Aftonbladet* krisztianiai tudósítójának sürgönye szerint Athénből távirat érkezett oda, amely szerint a berlini görög követségre ujman kinevezett katonai attasét, amikor állásának elfoglalása vegett Berlin felé utazott, az olasz hatóságok fogságba vetették és papírjait lefoglalták. A római görög követ parancsot kapott kormányától, hogy a legerélyesebben tiltakozzék a letartóztatás ellen.

SZÍNHÁZ

— Dr. Mefisztó. Az Uranus helyiségében vendégszereplő Apollóban ma „Dr. Mefisztó” Fauszt-dráma kerül bemutatásra, mely a filmszenzációk egyik legkiválóbb attrakciója. Ezenkívül nagyon sokat fog mulatni a közönség a „Jön a miniszter” című vígjátékon, mely a miniszter-fogadtatás humoros karrikatúráit rajzolja meg.

— Az adójavaslatokat megszavazták. Budapesti tudósítónk táviratozza: A képviselőház rövid szünet után ma kezdte meg ismét tanácskozásait. A mai ülésen folytatták a három adójavaslat egyesített tárgyalását. Madarassy-Beck Gyula báró, Bernáth Béla és Csermák Ernő szoltak a javasla-

tokhoz, majd Teleszky János pénzügyminiszter válaszolt szakszerű beszédben a vita során elhangzottakra. A miniszter beszéde után a törvényjavaslatokat általánosságban elfogadták, azután rátértek a részletes tárgyalásra. Az ülés este nyolc órakor ért véget.

450.000 korona deficit a város háztartásában

Debrecen 1915. évi mérlege

Ma terjesztette Kondor Kálmán városi főszámvévo a városi tanács elé az 1915. évi zárszámadást és mérleget, amelynek főbb adatai a következők:

A házipénztárnál bevételre előíratott:

| | |
|-----------------------------------|------------------------|
| A rendes bevételeknél | 8,199,647.85 K |
| A rendkívüli bevételeknél | 173,762.90 „ |
| Az elő nem irányzott bevételeknél | 10,329,412.76 „ |
| Az átmeneti bevételeknél | 2,302,176.83 „ |
| Összesen | 21,005,000.34 K |

A házipénztárnál kiadásra előíratott:

| | |
|----------------------------------|------------------------|
| A rendes kiadásoknál | 6,526,025.96 K |
| A rendkívüli kiadásoknál | 171,791.90 „ |
| Az elő nem irányzott kiadásoknál | 10,596,293.10 „ |
| Az átmeneti kiadásoknál | 932,691.43 „ |
| Összesen | 18,226,802.39 K |

A házipénztári készpénz forgalomban bevételezett:

| | |
|-----------------------------------|------------------------|
| A rendes bevételeknél | 5,631,198.82 K |
| A rendkívüli bevételeknél | 99,322.18 „ |
| Az elő nem irányzott bevételeknél | 10,312,976.35 „ |
| Az átmeneti bevételeknél | 661,532.06 „ |
| Összesen | 16,705,029.41 K |

A házipénztári készpénzforgalomban ki-fizetett:

| | |
|----------------------------------|------------------------|
| A rendes kiadásoknál | 5,135,910.29 K |
| A rendkívüli kiadásoknál | 80,626.18 „ |
| Az elő nem irányzott kiadásoknál | 10,555,881.51 „ |
| Az átmeneti kiadásoknál | 932,691.43 „ |
| Összesen | 16,705,029.41 K |

A házipénztárnál az előirányzattal szemben mutatkozik megtakarítás:

| | |
|--------------------------|---------------------|
| A rendes kiadásoknál | 126,020.59 K |
| A rendkívüli kiadásoknál | 11,434.30 „ |
| Összesen | 137,454.89 K |

A házipénztárnál az előirányzattal szemben mutatkozik emelkedés:

| | |
|-------------------------|---------------------|
| Rendes bevételeknél | 176,613.59 K |
| Rendkívüli bevételeknél | 43,833.88 „ |
| Összesen | 220,447.47 K |

A házipénztárnál hátralékban maradt:

| | |
|----------------|----------------|
| A bevételeknél | 4,299,970.93 K |
| A kiadásoknál | 1,521,772.98 „ |

Pénztári mérleg:

| | |
|--|------------------------|
| 1914. évi maradvány | 344.61 K |
| 1915. évi bevétel | 16,245,534.31 „ |
| A zárlethez igénybe vétetett, azaz hiány mutatkozott | 459,150.49 „ |
| Összesen | 16,705,029.41 K |

1915. évi összkidás tehát 16,705,029.41 K
A mutatkozó hiányt, amelyet a háborus viszonyok okoztak, a letéti pénztárból fedezte a számvévo.

A tanács tárgyalás alá véve a jelentést, azt elfogadta, elrendelte annak kinyomatását és szétosztását.

A trónörökös és József főherceg köszönete Debrecen üdvözlétéért

A Katona-Otthon ünnepségeinek alkalmából József főherceghez és Károly Ferenc József főherceg trónörököshöz intézett táviratokra a két főherceg most válaszolt.

József főherceg különös melegséggel mondott köszönetet az üdvözlésért. A Katona-Otthon igazgatójához, Ferenczy Gyula dr. egyetemi tanárhoz intézett távirat azonban nemcsak köszönetet mond; a főherceg egyszerűen megragadja az alkalmat, hogy a Görz elfoglalása miatt aggódo nemzetet hadaink bátor ellenállásáról és remélhetőleg előttünk álló döntésről is tudósítsa. József főherceg másik távirata, amelyben Debrecen város és Hajdúvármegye üdvözlését köszöni meg, olyan emberi szavakkal megnyilatkozó igazi szeretetet mutat, amelyen szavakkal a legközvetlenebb érzések szoktak csak megnyilatkozni.

Károly Ferenc József trónörököskötől a következő távirat érkezett:

Méltóságos Márk Endre Urnak,
Debrecen sz. kir. város polgármestere
Debrecenben.

Kérem Hajdúvármegye és Debrecen város közönségének a Katona-Otthon ünnepélye alkalmával hozzám juttatott meleg megemlékezésért őszinte köszönetemet tolmácsolni.

Károly Ferenc József főherceg,
lovassági tábornok.

József főherceg a következő táviratban válaszolt az üdvözlésre:

Márk Endre polgármester
Debrecen.

Debrecen szabad királyi város és Hajdúvármegye szeretetteljes üdvözlését és jókívánatait szeretettől áthatott igaz hálával vettem. Dicsően küzdve fiaikkal, két esztendő emberföltötti küzdelmek, fényes győzelmek és keserves szenvedések elválaszthatatlanul egybeforrasztottak. Csak én, aki láttam mindenit, tudom, hogy mily dicső hősök mind. Kell, hogy ezeken Isten áldása legyen, kell, hogy ő ezeknek igazát, fényes győzeimét megáldja.

Egy szívvel, egy lélekkel üdvözlöljük mindnyáján Debrecen és Hajdúvármegyét.

József főherceg,
lovassági tábornok.

Ferenczy Gyula dr. egyetemi tanárhoz, a Katona-Otthon igazgatójához a következő táviratot intézte József főherceg:

Méltóságos Ferenczy Gyula
egyetemi tanár
Debrecen.

Fogadják mindnyáján, akik engem e napon üdvözöltek és szeretetteljes jókívánataikat tolmácsolták, igaz, benső köszönetemet. Mindnyájunkat óriás küzdelmünkben szent hazánk, királyunk és otthon maradtaink iránt törhetetlen hűséges szeretet vezérel és forraszt elválaszthatatlanul egygyé és ezen fog megtörni nemsokára ellenfeleink utolsó hatalmas rohama is. Mindnyáján, akik a Karsztot védjük, szeretetteljes üdvözléteket küldjük haza.

József főherceg,
lovassági tábornok.

SIROLIN "Roche"

Imméletbetegségek, számarhurut, asztma, influenza ellen.
Ki használjon sirolint?

1. Mindenki, aki huzamosabb idő óta szenved köhögésben. Mert jobb betegségeket elhárítani, mint gyógyítani.
2. Azok, kik krónikus légcsőhurutban szenvednek, sirolint használnak.
3. Asztmában szenvedők, kiknek betegsége a sirolin használata jelentékenyen csökkenti.
4. Skrofulózisban szenvedő gyermekek, kiknek általános hőzérületét a sirolin előnyösen befolyásolja.



Kapható minden gyógy-szertárban, ára 4 Korona.

HIREK

Lemond a bizalmi tanács

Budapesti tudósítónk táviratozza: Politikai körökben elterjedt hírek szerint **Andrássy Gyula gróf a képviselőház holnapi ülésén a napirend előtt be fogja jelenteni, hogy a bizalmi férfiak lemondanak tisztségükről, mivel munkájukat céltalannak látják.**

Az ellenzéki bizalmi tanács lemondásával hír szerint a **pártközi béke is felbomlással fenyeget.** A képviselőház holnapi ülésén tömeges interpellációk lesznek.

— **A honvédelmi miniszter a debreceni szegényeknek.** Márk Endre udvari tanácsos polgármester bejelentette a tanácsnak, hogy **Hazai Samu báró honvédelmi miniszter a debreceni szegények részére 200 koronát adományozott, amit a tanács köszönettel vett tudomásul.** Ugyanezért köszönetet mondott a polgármester mindazoknak, akik az ünnepség rendezésében és a miniszter fogadtatásában részt vettek. Végül bejelentette, hogy ha a Katona-Otthon megszűnik és annak helyiségeiből ismét mozi lesz, a József főherceg emlékművet a Városi Múzeumban fogják elhelyezni.

— **Katonai kinevezések.** A király Zierlich Elemér 39. gyalogezredbeli hadnagyot főhadnaggyá, Bezeredy Tibor, Huber Sebestyén, mezőkövesdi Tarnay Gyula 16. huszárezredbeli főhadnaggyokat századosokká, Weininger Károly 16. huszárezredbeli hadnagyot főhadnaggyá nevezte ki.

— **Nem oldják föl a vízvezeték használatának korlátozását.** A városi tanács mai ülésén szóba került a vízvezeték elzárásának kérdése. A fölmerült panaszok az elzárási időben előálló vízhiány és a miatt hangzottak föl, hogy a legtöbb lakásban — tudva azt, hogy a vízvezeték csak időközönként van nyitva — a nyitás ideje alatt fölöslegesen sok vizet vesznek az elzárás idejére. A mai ülésen a czél Géza főmérnök bemutatta a Haty Kálmán vízmű-felügyelő által összeállított összehasonlító grafikont a vízvezeték vizszolgáltatásáról az új és a régi vízvezeték rend szerint. E grafikon azt mutatja, hogy míg a vízvezeték korlátlan nyitvatartása idején — és pedig még márciusban is, amikor még esős, hideg idő volt, tehát a vízvezeték használata is kisebb volt — naponként 20 órán át az emeletes házakban nem volt víz, addig az új rend szerint a vízvezeték 12 órán át van nyitva és ez időben még a harmadik emeleti lakásokba is feljut a víz bőségesen. Ennek oka az, hogy a zárvatartás ideje alatt a víztoronyban rendszeren 4—6 méter magas vizet tud fölgyűjteni az üzem s így mindenhova kellő nyomással jut föl a víz. A tanács a jelentést tudomásul vette azzal, hogy a jelenlegi rendet föntartja annál is inkább, mert a nyitvatartás ideje alatt sem engedi egy lakó sem a vizet mértéktelenül és fölöslegesen folyni, minthogy a vízóra az elfogyasztott vizet méri és ezt az elpazarolt vizet is meg kell azután fizetni.

— **Eljárás vásárlási igazolványok elvesztése esetén.** A városi tanács mai ülésén kimondta, hogy abban az esetben, ha valaki vásárlási igazolványát elvesztette és e helyett újat kér, vagy azt kéri, hogy a hatóságilag ellátandók közé vegyék föl, az ilyen kéréseket, mint-hogy ez esetekre rendelkezések nincsenek, elhatározás végett minden esetben fölterjesztik a belügyminiszterhez.

— **A takarmányfélék zár alá vétele.** A hivatalos lap mai száma rendeletet közöl, amely szerint korpát, köles takarmány lisztet, köleshéjat, olajpogácsát, cukorszörpöt (melasset), szárított répaszeletet, valamint szárított moslék és törkölyféléket sem takarmányozásra alkalmas anyagokkal keverve, vagy takarmányozásra alkalmas módon feldolgozva más-ként, mint egy régebbi rendelettel alakított Korpaközpont közvetítésével forgalomba hozni nem szabad.

— **Névmagyarosítás.** Steinfeld József hajduszoboszlói lakos családi nevét belügyminiszteri engedélyvel Sándor-ra változtatta.

— **Szabad az iskoláknak lisztet vásárolni.** A belügyminiszter egy újabb rendeletével megengedte, hogy az ápolással foglalkozó erkölcsi testületek, iskolák, konviktusok s egyéb hasonló intézetek gabona- és lisztzükségeiket beszerezhetik vásárlási igazolvánnyal és nem kell közellátásra jelentkezniük.

— **Kelemen Samu tolvaját fölmentették.** A debreceni kir. törvényszék ma hozta meg ítéletét Markovics Trifon szerb internált bűnügyében, aki a múlt hónapban az Arany Bika szálló letéti szekrényéből ellopta Kelemen Samu dr. országgyűlési képviselő 1000 koronáját. A törvényszék Markovicsot fölmentette, mert az nyert megállapítást, hogy a portás a lopást tulajdonképpen Németh András szállótulajdonos kárára követte el, miután a vasszekrénybe zárt pénzért a szállótulajdonos felelős, a sértett Németh András pedig a tárgyalás során kijelentette, hogy Markovics megbüntetését nem kívánja. Az ítélet ellen Mező Sándor dr. kir. ügyész felebbezést jelentett be. Markovics Trifont azonnal szabadlábra helyezték, de mivel internált, átadták a rendőrségnek, amely mint gyanús idegent, felügyelet alá helyezte.

— **Debreceni hősök kitüntetése.** A felhatalmazott parancsnokság Nagy Lajos honvédeknek, Daróczy Gábor hadnagynak a 2. osztályú ezüst vitézségi érmet a 3. honvédegyalozredben, Tóth Péter huszárnak a bronz vitézségi érmet adományozta.

— **A Katona-Otthon napja filmen.** A vasárnapi ünnepségek egyes jeleneteiről Fröhlich János hirlapíró, a Kino-Riport tulajdonosa Debrecenben fölvételeket készített. Ma értesítette a Katona-Otthon igazgatóságát, hogy a fölvételekről készített filmek is elkészültek s ezek a képek már holnap, szerdán Debrecenbe is érkeznek. A képeket a Katona-Otthonban mutatják be s ugyanakkor bemutatnak több igen érdekes harctéri fölvételt is, többek közt az isonzo harctéren fölvett képeket is. A debreceni katona-nap ünnepségeinek minden mozzanata rajta van a képeken. Így **Hazai Samu báró honvédelmi miniszter fogadtatása, a bevonulás, a Margaréta-korzó, az utcai jelenetek, a nép-ünnepély jelenetei és sok más érdekes, kedves részlet.** A Katona-Otthon vezetősége a műsort és a helyarákat plakátokon fogja közhírré tenni.

— **A püspökladány — körösmezői kettős smpár.** Nagyvárad város értesítette Debrecen város tanácsát, hogy pártolja Debrecen ama föliratát, amelyben a püspökladány — körösmezői vonalon a kettős vágány kiépítését kéri. — Nagyvárad e kéréshez hozzáfűzi, hogy Szolnoktól kezdődően Nagyváradig is építtessék ki a kettős smpár.

— **A nikkal 20 filléres bevonása.** A pénzügyminiszter ma Debrecen város tanácsához rendeletet küldött, amely szerint a 20 filléres nikkal érme a magánforgalomban 1916. december 31-ig fogadtatnak el, de a m. kir. állami pénztárak és hivatalok kötelesek azokat 1917 április 30-ig mindennemű fizetéseknel névértékben elfogadni.

— **Az élelmiszerdrágaság Angliában.** Amsterdamból jelentik, hogy a „Daily Mail” szerint egész Angliában rossz a hangulat az élelmiszerárak folytonos és hihetetlen emelkedése miatt. Bizonyos, — írja a lap — hogy itt a kormánynek mielőbb a legszigorubb rendszabályokat kell életbeléptetnie. Az iparüzemknél, különösen a vasúttársaságoknál nagy a zavar, mert a munkások a drágaság miatt béremelést követelnek. Különösen cukorban nagy hiány mutatkozik és a kormány azzal a gondolattal foglalkozik, hogy cukorjegyeket léptet életbe, de más cikkekben is nagy hiányok mutatkoznak és már a legközelebbi napokban maximálni fogják a gyapju árát is.

— **Tankönyvek új vagy ódon állapotban, valamint iskolaszerek az összes iskolák számára kaphatók Hegedűs és Sándor cégnél, Piac-utca 34.**

Apró hirdetések

Apró hirdetések egyszeri belkeltatása tíz szöveg hatvan fillér. Minden további szó 6 fillér. A délután négy óra után feladott hirdetések díja szavanként nyolc fillér.

Aranyat ezüstöt, brilliántokat, bármiről szóló zálogleveleket (zálogcédulát) és egyéb tárgyakat a legmagasabb árban vesznek. Meghívásra házakhoz is elmegyek. Steiner Mihály, Csokonai-u. 32.

Eladó kedvező fizetési feltételek mellett: Hajduszoboszlón lévő 74 hold föld tanyával, Hajduböszörményben lévő 190 hold föld tanyával, Mikepércsi uton 4 hold föld, Halápon 12 hold föld kaszáló. Értekezhetni Debreczeni Gazdák Bankjában, Kossuth-utca 17. sz.

Boreladás
Szentanna pusztai szőlőtelepünkön termelt homoki fajborok: Kadarka, Erdel, Kövidinka, Rzerjő, Rialing, Burgondi Sylváni, Furmint minőségekben palackonként, valamint hordó számba eladók. Szabó Lajos fia, Debrecen.

Kiadó
csinosan berendezett szoba esetleg szolgáshozvaló kitanó helyen. Cim a kiadóban.

Takarítónőt
keresek Darabos-utca 61.

60 drb. südő,
egy éven felüli eladó, Cim a kiadóhivatalban.

Uri leány
német és francia órákat ad. Cim a kiadóhivatalban.

Zemane
címtábla megrendelhető Hoffman és Kronovitz cégnél Piac-u. 49.

Iskola szolgál állást
nyerhet gyermektelen házaspár. Ajánlkozók jelentkezzenek Kereskedelmi akadémia titkári hivatalában Ferenc József-ut 8 sz.

Patkányfogó
költyök és betanított kutya eladó Fűvészkert-u. 14.

Zálogcédulát,
törött aranyat, ezüstöt, brilliáns ékszert veszek és olcsón eladok. Krámer, Arany Bika-bérház 3.

Tannló
felvétetik Félégházy János fűszerüzletében.

Használt
tankönyvek az összes iskolákra kaphatók már Harmathynál Fűvészkert-utca 14.

Iskola könyvek
az összes iskolák részére fűzetek, író- és rajzszerkesztők, még mindég olcsón kaphatók Fröhlich-féle könyv- és papírkereskedésben Szentanna-utca 1.

Megjelent

Uray Sándor ref. lelkész

Örökzöld koszorú
hőseink sírhalmára
vigasztaló és megnyugtató könyvecske
10-ik kiadása.

Aki ezt a nagy elterjedésű, gyönyörűen összeállított, egész vázsonkötésben lévő, lelket felvidító könyvet meg nem szerezte be,

1 koronáért
megkaphatja kiadóhivatalunkban, Piac-utca 49.

Somossy László cég

Hajdúvármegye szállítója

**Harisnyák, Zsebkendők,
Kötények, Ingek,
Gallérok, Kézleők
óriási raktára!**

Orvosok

legjobb köhögés elleni szernek jelzik és milliók használják

köhögés,

rokedtség, katarhus, elnyálkásodás, nyakfájás és szármárhurut, valamint megfűlés megakadályozása ellen. Ezért nagyon kapós a katonáknál

a KAISER-féle Mell-Karamellák

2 fenyővel.
6100 közz. ig. bizonyítvány orvostól és magánostól biztostják a sikert.
Rendkívül jó ízű és kellemes bonbon.
Csomagja 20 és 40 fillér. Doboz 60 fillér. Kapható Mihályovits J., Grósz Nagy Ferenc, Dr. Szolányi Árpád, Kubek Sándor, Muraközy László, Harsányi Lajos, Kőrösi Dezso Kovács L. Nándor, Szentmiklósi Tóth Béla, Arany S. Árpád, Reichard Sándor, Sághy Ferenc, Batory Imre, Csányi Imre, Mandel József gyógyszerészeknél, Józsa és Jóna és Körponti drogériákban. — Díjshírtón Trón Gyulánál. — Ernőhályfalván Mátrai Ákosnál. — Derecskén Benkő Sándornál.